

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/919
14 February 1984

Special Distribution

Textiles Surveillance Body

Original: English

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Bilateral Agreement between the EEC and Guatemala

The Textiles Surveillance Body has received from the Commission of the European Communities a notification of a new bilateral agreement initialled with Guatemala, concluded under Article 4 of the MFA, in de facto¹ application with effect from 1 January 1983 and valid until 31 December 1986.

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4², has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the notification to participating countries for their information.

¹The previous bilateral agreement and subsequent modification are contained in COM.TEX/SB/448 and 651.

²See COM.TEX/SB/35, Annex B.

AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY
AND THE REPUBLIC OF GUATEMALA
ON TRADE IN TEXTILE PRODUCTS

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUATEMALA

of the other part,

DESIRING to promote, with a view to permanent co-operation and in conditions providing every security for trade, the orderly and equitable development of trade in textile products between the European Economic Community (hereinafter referred to as "the Community") and

RESOLVED to take the fullest possible account of the serious economic and social problems at present affecting the textile industry in both importing and exporting countries, and in particular, to eliminate real risks of market disruption on the market of the Community and real risks of disruption to the textile trade of

HAVING REGARD to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles (hereinafter referred to as "the Geneva Arrangement"), and in particular Article 4 thereof; and to the conditions set out in the Protocol extending the Arrangement together with the Conclusions adopted on 22 December 1981 by the Textiles Committee,

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUATEMALA

WHO HAVE AGREED AS FOLLOWS:

SECTION I: TRADE ARRANGEMENTS

Article 1

1. The Parties recognize and confirm that, subject to the provisions of this Agreement and without prejudice to their rights and obligations under the General Agreement on Tariffs and Trade, the conduct of their mutual trade in textile products shall be governed by the provisions of the Geneva Arrangement.
2. In respect of the products covered by this Agreement, the Community undertakes not to introduce quantitative restrictions under Article XIX of the General Agreement on Tariffs and Trade or Article 3 of the Geneva Arrangement.
3. Measures having equivalent effect to quantitative restrictions on the importation into the Community of the products covered by this Agreement shall be prohibited.

Article 2

1. This Agreement shall apply to trade in textile products of cotton, wool or man-made fibres originating in Guatemala which are listed in the Annex.

This Agreement shall apply to imports of cottage-industry products under the conditions laid down in Protocol B.

2. The classification of the products covered by this Agreement is based on the nomenclature of the Common Customs Tariff and on the nomenclature of goods for the external trade statistics of the Community and the statistics of trade between member States (NIMEXE). The procedures concerning classification decisions are set out in Protocol A, title I.
3. The origin of the products covered by this Agreement shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

The procedures for control of the origin of the products referred to above are laid down in Protocol A, title II.
4. The procedures for administrative co-operation in implementing this Agreement are set out in Protocol A, title V.

Article 3

Imports of textile products covered by this Agreement shall be subject to a system of administrative control by the Community in accordance with the provisions in force in the Community.

Article 4

1. Guatemala undertakes to supply the Community with available statistical information on all textile exports by country of destination.

The Community shall transmit to the Guatemalan authorities import statistics for all products covered by the system of administrative control referred to in Article 3.

2. The information referred to in paragraph 1 shall, for all categories of products, be transmitted before the end of the third month following the quarter to which the statistics relate.

3. For the purpose of applying the provisions of Protocol C the Community undertakes to provide the Guatemalan authorities before 15 April of each year with the preceding year's statistics on imports of all textile products covered by this Agreement, broken down by supplying country and Community member State.

Article 5

Exports from Guatemala to the Community of products covered by this Agreement shall, at the time of entry into force of this Agreement, be free from quantitative limits. However, quantitative limits may subsequently be introduced under conditions specified in Protocol C.

Article 6

Should quantitative limits be introduced under Article 5, the provisions of Protocol A, titles III, IV and VI will apply.

Article 7

The consultation procedures referred to in this Agreement shall be governed by the following provisions:

- any request for consultations shall be notified in writing to the other Party,
- where appropriate, the request for consultations shall be followed within a reasonable period (and in any case not later than fifteen days following the notification) by a report setting out the circumstances which, in the opinion of the requesting Party, justify the submission of such request,
- the Parties shall enter into consultations within one month at the latest of notification of the request, with a view to reaching agreement or a mutually acceptable conclusion within one month at the latest.

Article 8

At the request of either of the Parties and in conformity with the provisions of the Geneva Arrangement, consultations shall be held on any matter concerning their trade in textile products and in particular on any problem arising from the application of this Agreement. Any consultations held under this Article shall be approached by both Parties in a spirit of compromise and with a desire to reconcile the differences between them.

Article 9

Guatemala and the Community agree to co-operate fully in preventing the circumvention of the present Agreement by trans-shipment, rerouting or whatever other means.

Article 10

Guatemala and the Community recognize the special and differential character of re-imports of textile products into the Community after processing in Guatemala.

Such re-imports may be agreed outside any quantitative limits established under this Agreement provided that they are effected in accordance with the regulations on economic outward processing in force in the Community.

SECTION II: TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Article 11

This Agreement shall apply to the territories within which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty on the one hand, and to the territory of Guatemala on the other hand.

Article 12

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the date on which the contracting parties notify each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be applicable until 31 December 1986.
2. This Agreement shall apply with effect from 1 January 1983.
3. Either Party may at any time propose modifications to the Agreement.
4. Either Party may at any time denounce this Agreement provided that at least sixty days' notice is given. In that event the Agreement shall come to an end on the expiry of the period of notice.
5. The Annex and Protocols to this Agreement shall form an integral part thereof.

Article 13

This Agreement shall be drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian and Spanish languages, each of these texts being equally authentic.

ANNEX I

GROUP I A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Cotton yarn, not put up for retail sale		
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99 55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton: Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics: a) Of which other than unbleached or bleached		
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19; 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49 56.07-01, 05, 07, 08, 12, 15, 19, 22, 25, 29, 31, 35, 38, 40, 41, 43, 46, 47, 49	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics a) Of which other than unbleached or bleached		

GROUP I B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 29, 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, undervests and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres: T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	6-48	154
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4-53	221
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II c) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks): women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1-76	568
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55		Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other	5-55	180

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
7 (cont'd)	61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rub- berized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4-60	217

GROUP II A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton: Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics		
20	62.02 B I a) c)	62.02-12, 13, 19	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Bed linen, woven		
22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47 56.05-21, 23, 25, 28, 32, 34, 36	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: A. Of synthetic textile fibres: Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale: a) Of which acrylic		
23	56.05 B	56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: B. Of regenerated textile fibres: Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
32	ex 58.04	58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78 58.04-63	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05): Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics), of wool, of cotton or of man-made textile fibres a) Of which cotton corduroy		
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)	62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven table linen, toilet and kitchen linen, other than of cotton terry fabric		

GROUP II B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Other than women's stockings of synthetic textile fibres	24.3 pairs	41
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies) knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	17	59
14 A	61.01 A I	61.01-01	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric falling within heading No 59.08, 59.11 or 59.12	1.0	1 000
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41, 42, 44, 46, 47	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, other than those of category 14 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	0.72	1 389
15 A	61.02 B I a)	61.02-05	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' coats of impregnated, coated, covered or laminated woven fabric falling within heading No 59.08, 59.11 or 59.12	1.1	909
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers; other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	0.84	1 190

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together) of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	0-80	1 250
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven jackets (excluding waister jackets) and blazers of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1-43	700
18	61.03 B C	61.03-51, 55, 59, 81, 85, 89	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs: Men's and boys' woven under garments other than shirts, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs: A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other: Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	59	17
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Parkas, anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	2-3	435

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
24 + 25	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb) 60.04 B IV b) 2 aa) bb) d) 2 aa) bb)	60.04-47, 73 60.04-51, 53, 81, 83	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres Women's, girls' and infants' (other than babies') knitted or crocheted pyjamas and night dresses, of cotton or synthetic fibres	3-9	257
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted dresses of wool, of cotton or of man-made textile fibres	3-1	323
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51, 52, 54, 58, 61.02-57, 58, 62	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven and knitted or crocheted skirts, including divided skirts	2-6	385

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
28	60.05 A II b) 4 ce)	60.05-61, 62, 64	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Knitted or crocheted trousers (except shorts) other than babies'	1-61	620
29	61.02 B II e) 3 aa) bb) cc)	61.02-42, 43, 44	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	1-37	730
30 A	61.04 B I	61.04-11, 13, 18	Women's, girls' and infants' under garments: Women's, girls' and infants' woven pyjamas and night dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	4-0	250
30 B	61.04 B II	61.04-91, 93, 98	Women's, girls' and infants' under garments: Women's, girls' and infants' (other than babies') woven under garments, other than pyjamas and night dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
31	61.09 D	61.09-50	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabrics) whether or not elastic: Brassières, woven, knitted or crocheted	18-2	55

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
68	60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d)	60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14.	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Babies' garments: girls' garments up to and including commercial size 86: Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized		
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Track suits of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	1.67	600
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven industrial and occupational clothing: women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial and occupational clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
78	61.01 A II A III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81, 92, 95, 96	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' woven bath robes, dressing gowns, smoking jackets and similar indoor wear, ski suits consisting of two or three pieces and other outer garments, except garments of categories 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 and 79, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
81	61.02 B I b) II c) c) 8 aa) 9 aa) bb) cc)	61.02-07, 22, 23, 24, 85, 90, 91, 92	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven bath robes, dressing gowns, bed jackets and similar indoor wear and outer garments, except garments of categories 6, 7, 15 A, 15 C, 21, 26, 27, 29, 76, 79 and 80, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
83	60.05 A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijj) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

GROUP III A

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) 1	51.04-06 62.03-51, 59	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile materials: II. Other: Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; woven sacks of such strip or the like		
34	51.04 A III b)	51.04-08	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of strip or the like of polyethylene or polypropylene, 3 m or more wide		
35	51.04 A IV	51.04-10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48 51.04-10, 15, 17, 18, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 41, 48	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn: a) Of which other than unbleached or bleached		
36	51.04 B III	51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98 51.04-55, 58, 62, 64, 72, 74, 76, 81, 89, 94, 97, 98	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: B. Woven fabrics of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn: a) Of which other than unbleached or bleached		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
37	56.07 B	56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87 56.07-50, 55, 56, 59, 61, 65, 67, 69, 70, 71, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 87	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): B. Of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fa- brics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics: a) Of which other than unbleached or bleached		
38 A	60.01 B I b) 1	60.01-40	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Knitted or crocheted synthetic curtain fabrics including net curtain fabric		
38 B	62.02 A II	62.02-09	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles: A. Net curtains		
40	62.02 B IV a) c)	62.02-83, 85, 89	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles: B. Other: Woven curtains (other than net cur- tains) and furnishing articles, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
41	ex 51.01 A	51.01-02, 03, 04, 08, 09, 10, 12, 20, 22, 24, 27, 29, 30, 41, 42, 43, 44, 46, 48	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: A. Yarn of synthetic textile fibres: Yarn of synthetic textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
42	ex 51.01 B	51.01-50, 61, 67, 68, 71, 76, 79, 80	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: B. Yarn of regenerated textile fibres: Yarn of regenerated textile fibres (continuous), not put up for retail sale, other than single yarn of viscose rayon untwisted or with a twist of not more than 250 turns per metre and single non-textured yarn of any acetate		
43	51.03	51.03-10, 20	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale		
44	51.04 A II	51.04-05	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: A. Woven fabrics of synthetic textile fibres: Woven fabrics of synthetic textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn		
45	51.04 B II	51.04-54	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: B. Woven fabrics of regenerated textile fibres: Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous), containing elastomeric yarn		
46	ex 53.05	53.05-10, 22, 29, 32, 39	Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed: Carded or combed sheep's or lambs' wool or other fine animal hair		
47	53.06 53.08 A	53.06-21, 25, 31, 35, 51, 55, 71, 75 53.08-11, 15	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale: Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn) or of carded fine animal hair, not put up for retail sale		
48	53.07 53.08 B	53.07-02, 08, 12, 18, 30, 40, 51, 59, 81, 89 53.08-21, 25	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale: Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn) or of combed fine animal hair, not put up for retail sale		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
49	ex 53.10	53.10-11, 15	Yarn of sheep's or lamb's wool of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale: Yarn of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair, put up for retail sale		
50	53.11	53.11-01, 03, 07, 11, 13, 17, 20, 30, 40, 52, 54, 58, 72, 74, 75, 82, 84, 88, 91, 93, 97	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair		
51	55.04	55.04-00	Cotton, carded or combed		
52	55.06	55.06-10, 90	Cotton yarn, put up for retail sale		
53	55.07	55.07-10, 90	Cotton gauze		
54	56.04 B	56.04-21, 23, 28	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning: B. Regenerated textile fibres: Regenerated textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed		
55	56.04 A	56.04, 11, 13, 15, 16, 17, 18	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning: A. Synthetic textile fibres: Synthetic textile fibres (discontinuous or waste), carded or combed		
56	56.06 A	56.06-11, 15	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale: Yarn of synthetic textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
57	56.06 B	56.06-20	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale: Yarn of regenerated textile fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale		
58	58.01	58.01-01, 11, 13, 17, 30, 80	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)		
59	58.02 ex A B 59.02 ex A	58.02-04, 06, 07, 09, 56, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 90 59.02-01, 09	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie', rugs and the like (made up or not): Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: A. Felt in the piece or simply cut to rectangular shape: Woven, knitted or crocheted, carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not); floor covering, of felt		
60	58.03	58.03-00	Tapestries; hand-made, of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needleworked tapestries (for example, petit point and cross stitch) made in panels and the like by hand: Tapestries, hand-made		
61	58.05 A I a) c) II B	58.05-01, 08, 30, 40, 51, 59, 61, 69, 73, 77, 79, 90	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06: Narrow woven fabrics not exceeding 30 cm in width with selvages (woven, gummed or made otherwise) on both edges, other than woven labels and the like; bolduc		
62	58.06 58.07	58.06-10, 90 58.07-31, 39, 50, 80	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn falling within heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like: Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
62 (cover'd)	58.08	58.08-10, 90	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain		
	58.09	58.09-11, 19, 21, 31, 35, 39, 91, 95, 99	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs		
	58.10	58.10-21, 29, 41, 45, 49, 51, 55, 59	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs		
63	60.01 B I a)	60.01-30 60.06-11, 18	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): A. Fabric: Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres, containing elastofibres; knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized		
	60.06 A				
64	60.01 B I b) 2 3	60.01-51, 55	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: B. Of man-made fibres: Rachel lace and long-pile fabric (imitation fur), knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic textile fibres		
65	60.01 A B I b) 4 II C I	60.01-01, 10, 62, 64, 65, 68, 72, 74, 75, 78, 81, 89, 92, 94, 96, 97	Knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized: Other than those of categories 38 A, 63 and 64, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
66	62.01 A B I II a) b) c)	62.01-10, 20, 81, 85, 93, 95	Travelling rugs and blankets: Travelling rugs and blankets, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

GROUP III B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
10	60.02 A	60.02-40	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:	17 pairs	59
	60.02 B	60.02-50, 60, 70, 80	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than impregnated or coated with artificial plastic materials		
67	60.05 A II b) 5 B	60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98 60.05-97	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:		
	60.06 B II III		Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): B. Other: Clothing accessories and other articles (except garments), knitted or crocheted, not elastic or rubberized; articles (other than bathing costumes) of knitted or crocheted fabric, elastic or rubberized of wool, of cotton, or of man made textile fibres a) Of which sacks and bags of a kind used for the packing of goods, made from polyethylene or polypropylene strip		
69	60.04 B IV b) 2 cc)	60.04-54	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Women's, girls' and infants' knitted or crocheted petticoats and slips, of synthetic textile fibres, other than babies' garments	7-8	128
70	60.04 B III	60.04-31, 33, 34	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Panty-hose (tights)	30-4	33

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
71	60.05 A II b) 1	60.05-06, 07, 08, 09	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: b) Other: 1. Babies' garments, girls' garments up to and including commercial size 86; Babies' knitted outer garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
72	60.05 A II b) 2 60.06 B I 61.01 B II 61.02 B II b)	60.05-11, 13, 15 60.06-91 61.01-22, 23 61.02-16, 18	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings): B. Other: Knitted swimwear Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Woven swimwear, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	9-7	103
74	60.05 A II b) 4 22 11 22 33 44	60.05-71; 72, 73, 74	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies) suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	1-54	650

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
75	60.05 A II b) + ff)	60.05-66, 68	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Men's and boys' suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits	0-80	1 250
77	60.03 B II a)	60.03-24, 26	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Women's stockings of synthetic textile fibres	40 pairs	25
80	61.02 A 61.04 A	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Women's, girls' and infants' outer garments: A. Babies' garments, girls' garments up to and including commercial size 36: Women's, girls' and infants' under garments: A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 36: Babies' woven garments of wool, of cotton or of man-made textile fibres		
82	60.04 B IV a) c)	60.04-38, 60	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: B. Of other textile materials: Under garments, other than babies', knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of fine animal hair or of regenerated textile fibres		
84	61.06 B C D E	61.06-30, 40, 50, 60	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
85	61.07 B C D	61.07-30, 40, 90	Ties, bow ties and cravats: Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	17.9	56
86	61.09 A B C E	61.09-20, 30, 40, 80	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic: Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic	8.8	114
87	61.10	61.10-00	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not knitted or crocheted		
88	61.11	61.11-00	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets): Other than knitted or crocheted		

GROUP III C

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
90	ex 59.04	59.04-11, 13, 15, 16, 19, 21	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not: Twine, cordage, ropes and cables, of synthetic textile fibres, plaited or not		
91	62.04 A II B II	62.04-23, 73	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Tents		
92	51.04 A I B I 59.11 A III a)	51.04-03, 52 59.11-15	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02: Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods: A. Rubberized textile fabrics not comprised in B below: III. Other: Woven fabrics of man-made textile fibres and rubberized textile woven fabrics, for tyres		
93	62.03 B I b) II a) b) 2 c)	62.03-30, 40, 97, 98	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile materials: Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, of woven fabrics, other than made from polyethylene or polypropylene strip		
94	59.01	59.01-07, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 29	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps		
95	ex 59.02	59.02-35, 41, 47, 51, 57, 59, 91, 95, 97	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated: Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated, other than floor coverings		
96	59.03	59.03-11, 19, 30	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated: Other than clothing and clothing accessories		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
97	59.05	59.05-11, 21, 29, 91, 99	<p>Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope:</p> <p>Nets and netting made of twine, cordage or rope and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope</p>		
98	59.06	59.06-00	<p>Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics:</p> <p>Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics, articles made from such fabrics and articles of category 97</p>		
99	59.07	59.07-10, 90	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses		
100	59.08	59.08-10, 51, 61, 71, 79	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials		
101	ex 59.04	59.04-80	<p>Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not:</p> <p>Other than of synthetic textile fibres</p>		
102	59.10	59.10-10, 31, 39	Linoleums and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not		
103	59.11 A I II III b) B	59.11-11, 14, 17, 20	<p>Rubberized textile fabrics other than rubberized knitted or crocheted goods:</p> <p>Excluding fabrics for tyres</p>		

Category	CCT heading No.	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
104	59.12	59.12-00	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like: Textile fabrics, impregnated or coated, other than those of categories 99, 100, 102 and 103; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like		
105	59.13	59.13-01, 11, 13, 15, 19, 32, 34, 35, 39	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads		
106	59.14	59.14-00	Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas mantles		
107	59.15	59.15-10, 90	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials		
108	59.16	59.16-00	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material		
109	62.04 A I B I	62.04-21, 61, 69	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Woven tarpaulins, sails, awnings and sunblinds		
110	62.04 A III B III	62.04-25, 75	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Woven pneumatic mattresses		
111	62.04 A IV B IV	62.04-29, 79	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods: Camping goods, woven, other than pneumatic mattresses and tents		

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Table of equivalence	
				pieces/kg	g/piece
112	62.05 A B D E	62.05-01, 10, 30, 93, 95, 99	Other made up textile articles (including dress patterns):		
			Other made up textile articles, woven, excluding those of categories 113 and 114		
113	62.05 C	62.05-20	Other made up textile articles (including dress patterns): C. Floor cloths, dish cloths, dusters and the like: Floor cloths, dish cloths, dusters and the like, other than knitted or crocheted		
114	59.17 A B II C D	59.17-10, 29, 32, 38; 49, 51, 59, 71, 79, 91, 93, 95, 99	Textile fabrics and textile articles of a kind commonly used in machinery or plant		

PROTOCOL A

TITLE I

CLASSIFICATION

1. In case of divergent opinions between Guatemala and the competent Community authorities at the point of entry into the Community on the classification of products covered by the present Agreement, classification shall provisionally be based on indications provided by the Community, pending consultations in accordance with Article 7 of this Agreement with a view to reaching agreement on definitive classification of the products concerned.
2. The competent authorities of the Community undertake to inform Guatemala of any changes in the Common Customs Tariff or NIMEXE before the date of their entry into effect in the Community.
3. The competent authorities of the Community undertake to inform Guatemala of any decisions relating to the classification of products subject to the present Agreement within one month of their adoption at the latest. Such communication shall include:
 - (a) a description of the products concerned;
 - (b) the relevant category, tariff position or sub-position and the Nimexe code;
 - (c) the reasons which have led to the decision.
4. Where a decision on classification results in a change of classification practice or a change of category of any product subject to the present Agreement, the competent authorities of the Community shall provide fifteen days' notice, from the date of the Community's communication, before the decision enters into effect. Products shipped before the date of entry into effect of the decision shall remain subject to the earlier classification practice, provided that the goods in question are presented for importation into the Community within sixty days of that date.
5. Any amendment to the Common Customs Tariff or Nimexe or any decision which results in a modification of the classification or products covered by this Agreement shall not have the effect of reducing any quantitative limit established under this Agreement.

TITLE II

ORIGIN

Article 2

1. Products originating in Guatemala for export to the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement shall be accompanied by a certificate of Guatemalan origin conforming to the model annexed to this Protocol.
2. The certificate of origin shall be issued by the competent governmental authorities of Guatemala if the products in question can be considered products originating in that country within the meaning of the relevant rules in force in the Community.
3. However, the products in Group III may be imported into the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement on production of a declaration by the exporter on the invoice or other commercial document relating to the products to the effect that the products in question originate in Guatemala within the meaning of the relevant rules in force in the Community.
4. The certificate of origin referred to in paragraph 1 shall not be required for import of goods covered by a certificate of origin Form A or Form APR completed in accordance with the relevant Community rules in order to qualify for generalized tariff preferences.

Article 3

The certificate of origin shall be issued only on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorized representative. The competent governmental authorities of Guatemala shall ensure that the certificate of origin is properly completed and for this purpose they shall call for any necessary documentary evidence or carry out any check which they consider appropriate.

Article 4

Where different criteria for determining origin are laid down for products falling within the same category, certificates or declarations of origin shall contain a sufficiently detailed description of the goods to enable the criterion to be determined on the basis of which the certificate was issued or the declaration drawn up.

Article 5

The discovery of slight discrepancies between the statements made in the certificate of origin and those made in the documents produced to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the product shall not ipso facto cast doubt upon the statements in the certificate.

TITLE III

DOUBLE CHECKING SYSTEM FOR CATEGORIES OF PRODUCTS
WITH QUANTITATIVE LIMITS

SECTION I: EXPORTATION

Article 6

The competent authorities of Guatemala shall issue an export licence in respect of all consignments from Guatemala of textile products subject to any definitive or provisional quantitative limits established under this Agreement, up to the relevant quantitative limits.

Article 7

1. The export licence shall conform to the model annexed to this Protocol. It must certify inter alia that the quantity of the product in question has been set off against the quantitative limit prescribed for the category of the product in question.

2. Each export licence shall only cover one of the categories of products subject to quantitative limit under this Agreement. It may be used for one or more consignments of the products in question.

Article 8

The competent Community authorities shall be notified forthwith of the withdrawal or alteration of any export licence already issued.

Article 9

1. Exports shall be set off against the quantitative limits established for the year in which shipment of the goods has been effected, even if the export certificate is issued after such shipment.

2. For the purposes of applying paragraph 1, shipment of the goods is considered to have taken place on the date of their loading on to the exporting aircraft, vehicle or vessel.

Article 10

The presentation of an export licence, in application of Article 12 below, shall be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the licence have been shipped.

SECTION II: IMPORTATION

Article 11

Importation into the Community of textile products subject to quantitative limits shall be subject to the presentation of an import authorization or document.

Article 12

1. The competent Community authorities shall issue such import authorization or document automatically within five working days of the presentation by the importer of the original of the corresponding export licence.

The import authorization or document shall be valid for six months.

2. The competent Community authorities shall cancel the already-issued import authorization or document if the corresponding export licence has been withdrawn.

However, if the competent Community authorities have not been notified about the withdrawal or cancellation of the export licence until after the products have been imported into the Community, the quantities involved shall be set off against the quantitative limit for the category and the quota year in question.

Article 13

1. If the competent Community authorities find that the total quantities covered by export certificates issued by Guatemala for a particular category in any Agreement year exceed any quantitative limit established under the Agreement for that category, the said authorities may suspend the further issue of import authorizations or documents. In this event, the competent Community authorities shall immediately inform the authorities of Guatemala and the special consultation procedure set out in Article 7 of the Agreement shall be initiated forthwith.

2. Exports of Guatemalan origin not covered by Guatemalan export licences issued in accordance with the provisions of this Protocol may be refused the issue of import authorizations or documents by the competent Community authorities.

However, if the import of such products is allowed into the Community by the competent Community authorities, the quantities involved shall not be set off against the appropriate quantitative limits established under this Agreement, without the express agreement of Guatemala save as provided for in Protocol A, title VI of the Agreement.

3. Guatemala undertakes to supply the Community with precise statistical information on all export licences issued by the Guatemalan authorities for all categories of textile products subject to the quantitative limits established under this Agreement as well as on all certificates issued by Guatemalan authorities for all products referred to in Article 2 and subject to the provisions of Protocol B.

The Community shall likewise transmit to the Guatemalan authorities precise statistical information on import authorizations or documents issued by the Community authorities in respect of export licences and certificates issued by Guatemala.

TITLE IV

FORM AND PRODUCTION OF EXPORT CERTIFICATES AND
CERTIFICATES OF ORIGIN, AND COMMON PROVISIONS

Article 14

1. The export licence and the certificate of origin may comprise additional copies duly indicated as such. They shall be made out in English or French. If they are completed by hand, entries must be in ink and in printscript.

These documents shall measure 210 x 297 mm. The paper used must be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². Each part shall have a printed guilloche-pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

If the documents have several copies only the top copy which is the original shall be printed with the guilloche-pattern background. This copy shall be clearly marked as "original" and the other copies as "copies". Only the original shall be accepted by the competent authorities in the Community as being valid for the purposes of export to the Community in accordance with the arrangements established by this Agreement.

2. Each document shall bear a standardized serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

Article 15

The export licence and certificate of origin may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they shall bear either the endorsement "délivrée a posteriori" or the endorsement "issued retrospectively".

Article 16

1. In the event of theft, loss or destruction of an export licence or a certificate of origin, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate of any such certificate or licence so issued shall bear the endorsement "duplicata".

2. The duplicate must bear the date of the original export licence or certificate of origin.

TITLE V

ADMINISTRATIVE CO-OPERATION

Article 17

The Community and Guatemala shall co-operate closely to implement the provisions of this Agreement. To this end, contacts and exchanges of views (including on technical matters) shall be facilitated by both Parties.

Article 18

In order to ensure the proper application of this Agreement, the Community and Guatemala shall assist each other in checking the authenticity and accuracy of export licences and certificates of origin issued or declaration made under this Protocol.

Article 19

Guatemala shall send the Commission of the European Communities the names and addresses of the governmental authorities competent for the issue and verification of export licences and certificates of origin together with specimens of the stamps used by those authorities. Guatemala shall also notify the Commission of any change in this information.

Article 20

1. Subsequent verification of certificates of origin or export licences shall be carried out at random, or whenever the competent Community authorities have reasonable doubt as to the authenticity of the certificate or licence or as to the accuracy of the information regarding the products in question.
2. In such cases the competent authorities in the Community shall return the certificate of origin or export licence or a copy thereof to the competent governmental authority in Guatemala giving, where appropriate, the reasons of form or substance for an enquiry. If the invoice has been submitted, such invoice or a copy thereof shall be attached to the certificate or licence or its copy. The authorities shall also forward any information that has been obtained suggesting that the particulars given on the said certificate or licence are inaccurate.
3. The provisions of paragraph 1 above shall be applicable to subsequent verification of the declarations of origin referred to in Article 2 of this Protocol.
4. The results of the subsequent verifications carried out in accordance with paragraphs 1 and 2 above shall be communicated to the competent authorities of the Community within three months at the latest. The

information communicated shall indicate whether the disputed certificate or licence or declaration applies to the goods actually exported and whether these goods are eligible for export in accordance with the arrangements established by this Agreement. The information shall also include, at the request of the Community, copies of all documentation necessary to determine the facts fully and in particular the true origin of the goods.

Should such verifications reveal systematic irregularities in the use of declarations of origin, the Community may subject imports of the products in question to the provisions of Article 2 paragraph 1 of this Protocol.

5. For the purpose of subsequent verification of certificates of origin, copies of the certificates as well as any export documents referring to them shall be kept for at least a period of three years by the competent governmental authority in Guatemala.

6. Recourse to the random verification procedure specified in this Article must not constitute an obstacle to the release for home use of the products in question.

Article 21

1. Where the verification procedure referred to in Article 20 or where information available to the Community or to Guatemala indicates or appears to indicate that the provisions of this Agreement are being contravened, both Parties shall co-operate closely and with the appropriate urgency to prevent such contravention.

2. To this end, Guatemala shall, on its own initiative or at the request of the Community, carry out appropriate enquiries or arrange for such enquiries to be carried out concerning operations which are or appear to the Community to be in contravention of this Agreement. Guatemala shall communicate the results of these enquiries to the Community together with any other pertinent information enabling the true origin of the goods to be determined.

3. By agreement between the Community and Guatemala, officials designated by the Community may be present at the enquiries referred to in paragraph 2.

4. In pursuance of the co-operation referred to in paragraph 1, Guatemala and the Community shall exchange any information considered by either partner to be of use in preventing the contravention of the provisions of this Agreement. Such information may include information on trade in products subject to this Agreement between Guatemala and other countries and information on production of such products in Guatemala.

5. Where it is established that the provisions of this Agreement have been contravened, Guatemala and the Community may agree to take such measures as are necessary to prevent a recurrence of such contravention.

TITLE VI

CIRCUMVENTION

Article 22

1. Where information available to the Community as a result of the investigations carried out in accordance with the procedures set out in title V constitutes evidence that products of Guatemalan origin subject to quantitative limits established under this Agreement have been trans-shipped, rerouted or otherwise imported into the Community in circumvention of this Agreement, the Community may request the opening of consultations in accordance with the procedures described in Article 7 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an equivalent adjustment of the corresponding quantitative limits established under the Agreement.
2. Pending the result of the consultations referred to in paragraph 1, Guatemala shall as a precautionary measure, if so requested by the Community, make the necessary arrangements to ensure that adjustments of quantitative limits liable to be agreed following the consultations referred to in paragraph 1, may be carried out for the quota year in which the request to open consultations in accordance with paragraph 1 was made, or for the following year if the quota for the current year is exhausted, where clear evidence of circumvention is provided.
3. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 7 of the Agreement, the Community shall have the right, where clear evidence of circumvention has been provided, to deduct from the quantitative limits established under this Agreement amounts equivalent to the products of Guatemalan origin.

1. Name of the exporter
Nom de l'exportateur

CERTIFICATE OF ORIGIN
(Product's certificate)

CERTIFICAT D'ORIGINE
(Produit's certificate)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place of shipment - Means of transport
Lieu d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Détails supplémentaires

10 Particulars of the goods - Description of goods
Particulars - Nature of the goods - Designation des marchandises

11 Quantity (?)
Quantité (?)

12 Gross value (?)
Valeur brute (?)

13 Signed by the competent authority - Visa de l'autorité compétente

certified hereby that the goods concerned above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community

et certifie par les autorités compétentes d'origine que les marchandises du pays figuré dans la case 6, ci-dessus, ont été produites en conformité des dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne

14 Authority name and address (optional)
Nom et adresse de l'autorité (facultatif)

AS - 2

15 Date of issue

Handwritten signature

Registered name, address complete (only)

ORIGINAL

No

3 Quota year
Année contingente

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignor (name, full address country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

EXPORT LICENCE
(Textile products)

LICENCE D'EXPORTATION
(Produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS
Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES

11 Quantity (?)
Quantité (?)

12 FOB value (?)
Valeur FOB (?)

CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

J'atteste certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans le case 3 pour la catégorie désignée dans le case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

13 Competent authority (name, full address country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - A ----- on - le -----

MCM

(Signature)

(Stamp - C.)

PROTOCOL B

Cottage industry products

The provisions of the second subparagraph of Article 9 (1) of the Agreement in respect of cottage industry products shall apply only to the following products:

- (i) textile fabrics woven on looms operated solely by hand or foot, being fabrics of a kind traditionally made in the cottage industry of
- (ii) garments or other textile articles of a kind traditionally made in the cottage industry of Guatemala and produced solely by hand without the aid of any machine from the fabrics described above;
- (iii) folklore textile products forming part of the particular cultural tradition of Guatemala made in the cottage industry of Guatemala solely by hand without the aid of any machine, as defined in a list of such products to be agreed between the two Parties;
- (iv) traditional Guatemalan handicraft batik (*) fabrics and textile articles made by hand from such batik fabrics without the aid of any machine.

Imports of these products will not be subject to quantitative limits provided that they are covered by a certificate issued by the competent authorities of Guatemala conforming to the specimen annexed to this Protocol. Such certificate shall indicate the grounds on which exemption is based and shall be accepted by the competent Community authorities provided that they are satisfied that the products concerned conform to the conditions set out in this Protocol. Should imports of any of the above products reach such proportions as to cause difficulties to the Community, the two parties shall open consultations forthwith in accordance with the procedure laid down in Article 7 of the Agreement with a view to finding a quantitative solution to the problem.

(*) Handicraft batik is produced by a traditional process by which colours and shades are added to a bleached or white fabric. The process is carried out by hand in three stages namely:

- (a) waxing (application of wax by hand to the fabric);
- (b) dyeing/painting (application of colour either by the traditional cottage method of dyeing or by hand painting);
- (c) de-waxing (boiling the fabric to remove the wax).

The three stages of the process are repeated on the fabric for each of the colours or shades of the design.

<p>1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>ORIGINAL</p> <p style="text-align: right;">? No</p>	
<p>3 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)</p>	<p>CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community</p> <hr/> <p>CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR METIERS A MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS A LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne</p>	
<p>6 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport</p>	<p>4 Country of origin Pays d'origine</p>	<p>5 Country of destination Pays de destination</p>
<p>8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES</p>	<p>7 Supplementary details Données supplémentaires</p>	
<p>9 Quantity Quantité</p>	<p>10 FOB Value (?) Valeur FOB (?)</p>	

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITE COMPETENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

- a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (*)
- b) garments or other textile articles cut from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (hand crafts) (**)
- c) traditional folk or handicraft textile products made by hand as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4
- d) traditional handicraft lace fabrics and textile articles made by hand from such lace fabrics without the aid of any machine (**)

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4 :

- a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (métiers) (*)
- b) vêtements ou autres articles textiles découpés manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (**)
- c) produits traditionnels ou artisanaux textiles fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays figurant dans la case 4
- d) tissus artisanaux traditionnels "lace" et articles textiles fabriqués à la main, sans l'aide d'une machine, à partir de tels tissus "lace" (**).

12 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At — A _____ on — le _____

PROTOCOL C

1. Pursuant to Article 5 of the Agreement exports of the textile products listed in the Annex may be made subject to quantitative limits by Guatemala on the conditions laid down in the following paragraphs.

2. Where the Community finds, under the system of administrative control set up, that the level of imports of products in a given category listed in the Annex originating in Guatemala exceeds, in relation to the preceding year's total imports into the Community from all sources of products in that category, the following rates:

- for categories of products in Group I 0.5 per cent
- for categories of products in Group II 2.5 per cent
- for categories of products in Group III 5.0 per cent

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure described in Article 7 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an appropriate restraint level for the products in such category.

The Community shall authorize the importation of products of the said category shipped from Guatemala before the date on which the request for consultations was submitted.

3. Pending a mutually satisfactory solution, Guatemala undertakes to limit exports of the products in the category concerned to the Community or to the region or regions of the Community market specified by the Community for a provisional period of three months from the date on which the request for consultations is made. Such provisional limit shall be established at 25 per cent of the level of imports reached during the calendar year preceding that in which imports exceeded the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, and gave rise to the request for consultation or 25 per cent of the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, whichever is the higher.

4. Should the Parties be unable in the course of consultations to reach a satisfactory solution within the period specified in Article 7 of this Agreement the Community shall have the right to introduce a definitive quantitative limit at an annual level not lower than the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2, or 106 per cent of the level of imports reached during the calendar year preceding that in which imports exceeded the level resulting from the application of the formula set out in paragraph 2 and gave rise to the request for consultations, whichever is the higher.

The annual level so fixed shall be revised upwards after consultations in accordance with the procedure referred to in Article 7 of this Agreement with a view to fulfilling the conditions set out in paragraph 2, should the trend of total imports into the Community of the product in question make this necessary.

5. The limits introduced under paragraph 2 or paragraph 4 may in no case be lower than the level of imports of products in that category originating in Guatemala in 1980.

6. Quantitative limits may be fixed on a regional basis where imports of a given product into any region of the Community in relation to the amounts determined in accordance with paragraph 2 exceed the following regional percentage:

Germany	28.5 per cent
Benelux	10.5 per cent
France	1.5 per cent
Italy	15 per cent
Denmark	3 per cent
Ireland	1 per cent
United Kingdom	23.5 per cent
Greece	2 per cent

7. The annual growth rate for the quantitative limits introduced under this Protocol shall be determined as follows:

for products in categories falling within Groups I, II, III, the growth rate shall be fixed by agreement between the Parties in accordance with the consultation procedure established in Article 7 of this agreement. Such growth rate may in no case be lower than the highest rate applied to corresponding products under bilateral agreements concluded under the Geneva Arrangement between the Community and other third countries having a level of trade equal to or comparable with that of Guatemala.

8. The provisions of this Article shall not apply where the percentages specified in paragraph 2 have been reached as a result of a fall in total imports into the Community, and not as a result of an increase in exports of products originating in Guatemala.

9. Up to the date of communication of the statistics referred to in Article 4 paragraph 3 of the Agreement, the provisions of paragraph 2 of this Protocol shall apply on the basis of the annual statistics previously communicated by the Community.

10. Quantitative limits introduced under this Agreement may be the subject of advance use, carry-over and transfers as follows:

1. In any Agreement year advance use of a portion of the quantitative limit established for the following Agreement year is authorized for each category of products up to 5 per cent of the quantitative limit for the current Agreement year.

Amounts delivered in advance shall be deducted from the corresponding quantitative limits established for the following Agreement year.

2. Carry-over to the corresponding quantitative limit for the following Agreement year of amounts not used during any Agreement year is authorized for each category of products up to 5 per cent of the quantitative limit for the current Agreement year.

3. Transfers in respect of categories in Group I shall not be made from any category except as follows:

- transfers between Categories 2 and 3 and from Category 1 to Categories 2 and 3 may be made up to 5 per cent of the quantitative limits for the category to which the transfer is made.
- transfers between Categories 4, 5, 6, 7 and 8 may be made up to 5 per cent of the quantitative limit for the category to which the transfer is made.

Transfers into any category in Groups II and III may be made from any category or categories in Groups I, II and III up to 5 per cent of the quantitative limit for the category to which the transfer is made.

4. The table of equivalence applicable to the transfers referred to above is given in Annex I to this Agreement.
5. The increase in any category of products resulting from the cumulative application of the provisions in paragraphs 1, 2 and 3 above during an Agreement year shall not exceed 15 per cent.
6. Prior notification shall be given by the authorities of Guatemala in the event of recourse to the provisions of paragraphs 1, 2 and 3 above.

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Directorate-General for
External Relations

I E 1

03983

NOTE VERBALE

The Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities presents its compliments to the Mission of the Republic of Guatemala to the European Communities and has the honour to refer to the Agreement on Trade in Textiles Products between Guatemala and the Community initialled on 27 July 1982.

In response to the Mission's recent oral request the Directorate-General further has the honour to confirm that the Community can agree to replace the words '15 days' in Title I, para 4 of Protocol A by '30 days'; this change to be incorporated in the final version of the Agreement to be signed.

The Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Mission of the Republic of Guatemala to the European Communities the assurance of its highest consideration.

Brussels,

12. IV. 1983

To the Mission of the
Republic of Guatemala
to the European Communities
Boulevard St. Michel 3
1040 BRUSSELS